



¿Cuál es la Diferencia entre un Plan Familiar Individualizado de Servicios (Individualized Family Service Plan - IFSP) y un Programa de Educación Individualizada (Individualized Education Program - IEP)?

(What is the Difference Between an IFSP and an IEP? - Spanish translation)

Mi hijo de dos años de edad tiene un IFSP. Nos dijeron que cuando cumpla tres años el tendrá un IEP. ¿Cuál es la diferencia?

La diferencia más grande entre un IFSP y un IEP es que el IFSP se enfoca en el niño y la familia y los servicios que la familia necesita para ayudarlos a mejorar el desarrollo del niño. El IEP se enfoca en las necesidades educativas del niño.

Un IEP es un documento educativo para niños desde los 3 a los 21 años de edad. Se enfoca en la educación especial y servicios relacionados en las escuelas. Un IFSP es más amplio. Se usa para niños desde la primera infancia hasta los dos años de edad, involucra más a la familia y pudiera incluir a profesionales de varias disciplinas en la planeación de su hijo.

Un IFSP se basa en una evaluación profunda de las necesidades del niño y las necesidades y preocupaciones de la familia. Contiene 1) información en los niveles actuales de desarrollo en todas las áreas; 2) resultados para el niño y la familia; y 3) los servicios que el niño y la familia van a recibir para ayudarles a lograr esos resultados.

Los servicios disponibles a través del IFSP son proveídos usualmente en el hogar del niño. La Ley Federal de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Act -IDEA) establece que los servicios deben ser proveídos en el “ambiente natural” del niño. Esto puede incluir un entorno de guardería infantil, Head Start, preescolar u otro entorno en la comunidad en donde los niños sin discapacidades asistan.

Un IFSP es un documento o plan por escrito. El termino IFSP también se refiere al proceso para determinar qué servicios necesita un niño pequeño con demoras en el desarrollo o con discapacidades necesita. Utiliza un método de “inter-agencia” al involucrar representantes de varias agencias (usualmente educación, salud y servicios humanos) y otros recursos que pueden ayudar al niño y a la familia. Este proceso provee una oportunidad para compartir entre la familia y el personal de las agencias para que las familias puedan tomar decisiones informadas acerca de los servicios de intervención temprana que ellos quieren para su hijo y para ellos mismos.

Un “coordinador de servicios” es asignado para asistir a la familia del niño con el proceso del IFSP. El coordinador de servicios convoca a reuniones de planeación del IFSP después de contactar a profesionales que deben estar involucrados en el plan del niño y otros miembros de la familia que quieran estar en las reuniones. El propósito principal de una reunión del IFSP es ofrecer información y recursos a la familia y a hablar de sus inquietudes. Una reunión de planeación debe también definir el papel que juega cada agencia y la responsabilidad financiera en el plan del niño.

Recursos Relacionados

Para mayor información, ver publicaciones de PACER Center “[Guía en la Transición de Niñez Temprana](#)” y “[Una Guía para los Padres de Minnesota al Programa de Educación Individualizada \(Individualized Education Program-IEP\)](#).”

Características del IFSP y del IEP

Existen unas diferencias importantes entre un IFSP y un IEP. Esta tabla le ayudará a informarse de estas diferencias y evitar confusiones al discutir los servicios de su hijo.

IFSP	IEP
Se usa en intervención temprana para niños desde el nacimiento hasta los 2 años de edad y sus familias	Se usa en educación especial para niños de 3 a 21 años de edad
Incluye información acerca de los niveles actuales de desarrollo	Incluye información acerca de los niveles actuales de desempeño académico y participación en actividades apropiadas de desarrollo
Con la aprobación de la familia, también pudiera incluir información acerca de los recursos, prioridades y preocupaciones de la familia con relación al desarrollo de su hijo	Incluye información e inquietudes de la familia para mejorar la educación de su hijo
Después de que el equipo determina una lista de prioridades e inquietudes, la familia determina qué resultados deben ser incluidos en el IFSP	El equipo del IEP incluyendo los padres o tutores y proveedores de servicios relacionados que trabajan con el niño, determinan las metas.
Incluye los resultados deseados más importantes para el niño y la familia, así como los métodos, cronología y plan para medir el progreso	Incluye metas académicas y funcionales anuales, medibles, diseñadas para: <ul style="list-style-type: none"> • Habilitar al niño a participar y lograr progreso en el programa general de estudios; • Describe cómo el progreso será medido y con qué frecuencia • Describe cómo el progreso será reportado a la familia
Incluye los ambientes naturales donde los servicios pueden ser proveídos	Describe servicios proveídos en el ambiente lo menos restrictivo (Least Restrictive Environment – LRE) y una explicación de la extensión, si existen, en la cual el niño no pudiera participar con niños típicamente desarrollados
Incluye los servicios de intervención temprana y apoyos necesarios para satisfacer las necesidades únicas del niño y de la familia en orden de lograr los resultados identificados	Incluye la educación especial, servicios relacionados, asistencia y servicios suplementarios, modificaciones y apoyos a ser proveídos para ayudar al niño a progresar y participar en actividades apropiadas a su desarrollo
Los miembros del equipo incluyen: <ul style="list-style-type: none"> • Uno o los dos padres del niño • Otros miembros de la familia que los padres soliciten • Una persona que haga abogacía o persona fuera de la familia si los padres lo solicitan • Coordinador de servicios • Una persona o personas involucradas en conducir evaluaciones y pruebas preliminares 	El equipo incluye: <ul style="list-style-type: none"> • Un padre o padres del niño • Maestra de educación regular • Maestra de educación especial • Un representante del distrito escolar que pueda otorgar recursos • Una persona que pueda interpretar los resultados de las evaluaciones • Otras personas que tengan conocimiento o experiencia acerca del niño